

# MANUALE D'USO

# PROIETTORE DLP

Leggete attentamente questo manuale prima di far funzionare il vostro apparecchio. Conservate il libretto per poterlo consultare in qualsiasi momento.

HS200  
HS200G  
HS201  
HS201G

# PROIETTORE DLP

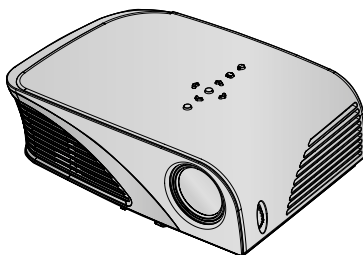
## Avvertenza

Questo è un prodotto di classe B. In ambiente domestico questo prodotto può produrre interferenze radio, in tal caso l'utente dovrà adottare misure adeguate.

CE 09830

Questo proiettore è conforme alla Direttiva EMC e alla Direttiva R&TTE.

AT	DE	DK	ES	FI
FR	GB	IT	NL	PL
PT	SE			



# Sommaro

## Istruzioni per la sicurezza .....4

### Nomi dei componenti

Apparecchio principale .....	7
Pannello di controllo .....	7
Parti di collegamento .....	8
Telecomando .....	9
Installazione delle batterie .....	9
Accessori .....	10
Componenti opzionali .....	10

### Installazione e composizione

Istruzioni di installazione .....	11
Funzionamento di base del proiettore .....	12
Come installare il proiettore usando il treppiede ..	13
Per utilizzare il sistema di sicurezza Kensington ..	13
Accensione del proiettore .....	14
Spegnimento del proiettore .....	14
Messa a fuoco e posizione dell'immagine dello schermo .....	14
Selezione della modalità sorgente .....	14

### Collegamento

Collegamento a un PC desktop .....	15
Collegamento a un'origine video .....	15
Collegamento a un lettore DVD .....	16
Collegamento a una Set-Top Box D-TV .....	16

### Funzioni

#### Opzioni del menu IMMAGINE

Modalità immagini .....	17
Regolazione video .....	17
Funzione di ripristino dell'immagine .....	18
Funzione Controllo avanzato .....	18

#### Opzioni del menu SCHERMO

Per modificare la modalità PJT .....	20
Utilizzo della funzione RATIO .....	20
Utilizzo della funzione Distorsione trapezoidale ..	20
Funzione Allineamento automatico .....	21
Funzione RGB Config .....	21
Utilizzo della funzione Pausa .....	21

#### Opzioni del menu AUDIO

Cosa è FM Wireless Audio? (solo HS200/HS200G) ..	22
Istruzioni per l'installazione (solo HS200/HS200G) ..	23
Cosa fare se il segnale di ricezione FM è scadente? (solo HS200/HS200G) .....	23
Per l'ascolto tramite l'altoparlante del ricevitore FM (Solo HS200/HS200G) .....	24
Regolazione del volume .....	24
Regolazione del bilanciamento degli altoparlanti ..	25
Regolazione degli alti .....	25

#### Opzioni del menu TEMPO

Funzione Time sleep .....	26
Funzione Auto Off (automatico disabilitato) .....	26

#### Opzioni del menu OPZIONE

Selezione della lingua .....	26
Utilizzo della funzione Vuoto .....	27
Selezione dell'immagine vuota .....	27
Funzione Screen Capture (cattura schermo) ..	27
Per regolare la luminosità dello schermo .....	28
Per accendere automaticamente il proiettore quando l'alimentazione è su .....	28
Per impostare l'illuminazione del pulsante .....	28
Funzione Demo Mode (modalità demo) .....	29
Funzione Initial Setting (impostazione iniziale) ..	29

#### Opzioni del menu INFORMAZIONI

Consente di visualizzare le informazioni del proiettore .....	29
---	----

### USB

#### Utilizzo di una periferica USB

Collegamento della periferica USB .....	30
Estrazione dell'USB .....	30
Precauzioni per l'utilizzo di periferiche USB .....	30

#### Elenco Foto

Componenti dello schermo .....	31
Selezione delle immagini e menu popup .....	31
Menu schermo intero .....	32

### ELENCO MUSICA

Componenti dello schermo .....	33
Selezione dei file musicali e menu popup .....	34

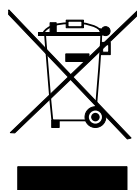
### ELENCO FILMATI

File video supportati .....	35
Avvertenze per la riproduzione di DivX .....	35
Componenti dello schermo .....	36
Selezione del filmato e menu popup .....	36
Riproduzione del filmato .....	37
Selezione del menu delle opzioni .....	37
Per vedere il codice di registrazione DivX .....	38
Funzione Disattivazione .....	38

### Informazioni

Visualizzazioni di monitor supportate .....	39
Manutenzione .....	40
Fissaggio del coperchio dell'obiettivo al proiettore ..	40
Specifiche tecniche .....	41

### Smaltimento delle apparecchiature obsolete




1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

# Istruzioni per la sicurezza

Prendere nota delle istruzioni per la sicurezza per evitare qualsiasi probabile incidente o uso scorretto del proiettore.

→ Le istruzioni per la sicurezza sono fornite in due modalità, come illustrato sotto.

 **ATTENZIONE** : la violazione di questa istruzione può causare seri infortuni, e in casi estremi il decesso.

 **NOTE** : la violazione di questa istruzione può causare infortuni contenuti o danneggiare il proiettore.

→ Dopo aver letto il presente manuale, conservarlo in modo che sia facilmente consultabile.

## Installazione interna

## AVVERTENZE

Non mettete il Proiettore alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore quali radiatori, fuochi, stufe, ecc.  
Correte il rischio di provocare un incendio!

Non mettete sostanze infiammabili a lato del proiettore.  
Correte il rischio di provocare un incendio!

Non permettete ai bambini di arrampicarsi sul proiettore installato.  
Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni gravi, anche mortali.

Non bloccare i fori di ventilazione del proiettore e non ostacolate in nessun modo la circolazione dell'aria.  
Ciò potrebbe causare l'innalzamento della temperatura interna e provocare un incendio!

Non mettete il proiettore vicino a sorgenti di vapore o fumo, tipo un umidificatore.  
Correte il rischio di una fiammata o di una scossa elettrica!

Non collocare il proiettore dove potrebbe essere esposto alla polvere.  
Ciò potrebbe causare un incendio.

Non utilizzate il proiettore in luoghi umidi, tipo stanze da bagno dove potrebbe facilmente bagnarsi.  
Correte il rischio di una scossa elettrica!

Non mettete il proiettore direttamente su tappeti, tappetini o dove la ventilazione risulta limitata.  
La temperatura interna aumenterebbe e potrebbe causare un incendio!

Assicurate una buona ventilazione intorno al proiettore. La distanza tra il proiettore e la parete dovrebbe essere di almeno 30 cm/ 12 pollici.  
Un aumento eccessivo della temperatura interna potrebbe causare un incendio!

## Installazione interna

## NOTA

Quando mettete il proiettore su un tavolo, fate attenzione a non metterlo sul bordo.  
Potrebbe cadere e ferire gravemente un bambino o un adulto o danneggiarsi seriamente.  
**Utilizzate solo un supporto adatto.**

Prima di spostare il proiettore, scollegatelo dalla presa di rete e togliete tutti gli altri collegamenti.

Utilizzate il proiettore solo su superfici piane e stabili.  
Potrebbe diventare instabile e compromettere il funzionamento.

## Alimentazione

## AVVERTENZE

Dovete collegare la messa a terra.  
Se il cavo della messa a terra non è collegato, c'è il rischio di una scossa elettrica causata dalla dispersione di corrente.  
Se non sono possibili metodi di messa a terra, dovete utilizzare un interruttore separato del circuito, installato da un elettricista qualificato.  
Non collegate la messa a terra alla linea telefonica, ai parafulmini o alla tubatura del gas.

La spina della corrente deve essere inserita completamente nella presa elettrica per evitare il pericolo di incendi.  
Ciò potrebbe causare un incendio.

Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.  
Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

## Alimentazione

 AVVERTENZE

Non toccate mai presa/spina con le mani umide.

Correte il rischio di prendere una scossa elettrica!


Non collegate troppe spine alla presa di rete.

Correte il rischio di sovraccaricare la presa e causare un incendio!

Evitate che la polvere si depositi sulla spina o sulla presa.

Correte il rischio di provocare un incendio!

## Alimentazione

 NOTA

Quando scollegate l'apparecchio, afferrate saldamente la spina. Se tirate il cavo di alimentazione, potreste danneggiarlo.

Correte il rischio di provocare un incendio!

Non collegate l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, oppure se la presa di rete è allentata.

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con oggetti appuntiti o caldi, come ad esempio una stufa.

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Collocare il proiettore dove le persone non possano camminare o appoggiarsi sul cavo di alimentazione.

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Non accendere/spengere il proiettore mentre si collega/scollega la spina nella presa a muro (non utilizzare la spina come interruttore).

Ciò potrebbe causare un danno meccanico o una scossa elettrica.

## Uso del prodotto

 ATTENZIONE

Non appoggiare alcun oggetto contenente liquido (come ad esempio vasi da fiori, bicchieri, cosmetici, candele, ecc.) sul proiettore.

Ciò potrebbe causare un incendio.

Se il proiettore dovesse subire un colpo o rimanere danneggiato, spegnetelo e scollegatelo dalla presa di rete e rivolgetevi al Centro Assistenza.

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Non far entrare nel proiettore alcun oggetto.

Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.

Se dell'acqua dovesse penetrare nel proiettore, scollegatelo immediatamente dalla presa di rete e rivolgetevi al Centro Assistenza.

Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.

Gettate le pile esauste negli appositi contenitori predisposti dalla raccolta differenziata.

Se un bambino dovesse ingoiare una pila, rivolgetevi immediatamente al Pronto Soccorso.

Non rimuovere i coperchi.  
Rischio di scosse elettriche.

Non guardate direttamente verso le lenti quando il proiettore sta funzionando. Potreste danneggiarvi la vista!

Non toccare parti in metalli durante o subito dopo il funzionamento in quanto le prese d'aria sono ancora calde.

**PRECAUZIONI relative al cavo di alimentazione**

La maggior parte delle apparecchiature richiede essere allacciata ad un circuito dedicato: vale a dire un circuito dedicato che alimenta l'apparecchiatura specifica e che non dispone di altre prese o circuiti di alimentazione. Controllare la pagina di questo manuale contenente le caratteristiche generali del prodotto per essere sicuri.

Non sovraccaricare le prese di alimentazione. Prese di alimentazione sovraccaricate, allentate o danneggiate, prolunghie o cordoncini di alimentazione danneggiati o fessurati o con difetti di isolamento sono estremamente pericolosi. Una qualsiasi di queste condizioni può dar luogo a scosse elettriche o incendi. Esaminare periodicamente il cordone di alimentazione del vostro apparecchio e, qualora si riscontrino segni di danneggiamento o di usura, staccare l'apparecchio dalla presa di corrente evitandone l'utilizzo e far sostituire il cordone di alimentazione esattamente con il suo tipo corrispondente da personale tecnico autorizzato.

Proteggere il cordone di alimentazione da possibili danni fisici o meccanici, evitando che venga intrecciato, schiacciato, che rimanga a contrasto, chiuso in una porta o che vi si possa camminare sopra. Prestare particolare attenzione alla spina, alla presa a muro e al punto dove il cordone stesso esce dall'apparecchio.

## Utilizzo

 AVVERTENZE


Non toccate mai presa di rete/interruttori della luce in caso di perdita di gas. Aprite le finestre e arieggiate l'ambiente.

Correte il rischio di una fiammata o un incendio dovuto a una scintilla.

Per non danneggiarvi la vista, non guardate direttamente verso il raggio laser.

Aprire sempre lo sportellino dell'obiettivo o rimuovere il cappuccino quando la lampada del proiettore è accesa.

## Utilizzo

 NOTA

Non mettete oggetti pesanti sul proiettore.

Potreste danneggiare i meccanismi o ferire qualcuno!

Fate attenzione a non far prendere colpi alle lenti, soprattutto quando spostate il proiettore.

Non toccate le lenti del proiettore. Sono delicate e facili da danneggiare.

Non utilizzate attrezzi appuntiti sul proiettore dato che potreste danneggiarne l'involucro esterno.

Se l'immagine non dovesse apparire sullo schermo, spegnete il proiettore e scollegatelo dalla presa di rete e rivolgetevi al Centro Assistenza.

Non fate cadere il proiettore e non fategli prendere colpi.

Potreste danneggiare i meccanismi o ferire qualcuno!

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

## Pulizia

 AVVERTENZE

Non utilizzare acqua per la pulizia del proiettore.


Ciò potrebbe danneggiare il proiettore o causare una scossa elettrica.

Se dal proiettore dovesse uscire fumo o un cattivo odore, spegnete l'apparecchio, scollegatelo dalla presa di rete e rivolgetevi al rivenditore o al Centro Assistenza.

Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

Utilizzate un soffietto per macchine fotografiche o un panno morbido, eventualmente inumidito con detergente neutro, per togliere polvere o macchie dalle lenti del proiettore.

## Pulizia

 NOTA


Contattare il servizio di assistenza una volta all'anno per la pulizia delle parti interne del proiettore.

L'accumularsi di polvere può causare danni meccanici.

Quando si puliscono le parti in plastica del proiettore, scollegare l'alimentazione e pulire con un panno morbido. Non utilizzare detergenti, spruzzi d'acqua o panni bagnati. Non utilizzare detergenti (per vetro), lucidanti per automobili o industriali, abrasivi o cer e, benzina, alcol ecc., che possono danneggiare il prodotto.

Ciò potrebbe provocare incendi, scosse o danni al prodotto (deformazione, corrosione e danneggiamento).


## Altro

 ATTENZIONE

Non cercate di riparare da soli il proiettore. Rivolgetevi al rivenditore o al Centro Assistenza.

Potreste danneggiare il proiettore e/o prendere una scossa elettrica, come pure invalidare la garanzia!

## Altro

 NOTA

Vi consigliamo di scollegare il proiettore dalla presa di rete se prevedete di non utilizzarlo per un lungo periodo.

L'accumularsi di polvere può causare un incendio.

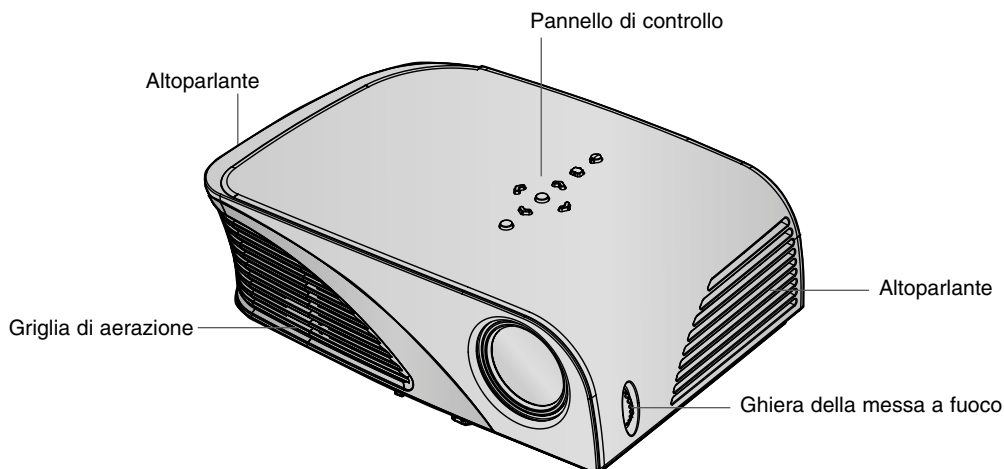
Non mischiate pile nuove a pile vecchie.

Le pile potrebbero surriscaldarsi e perdere acido.

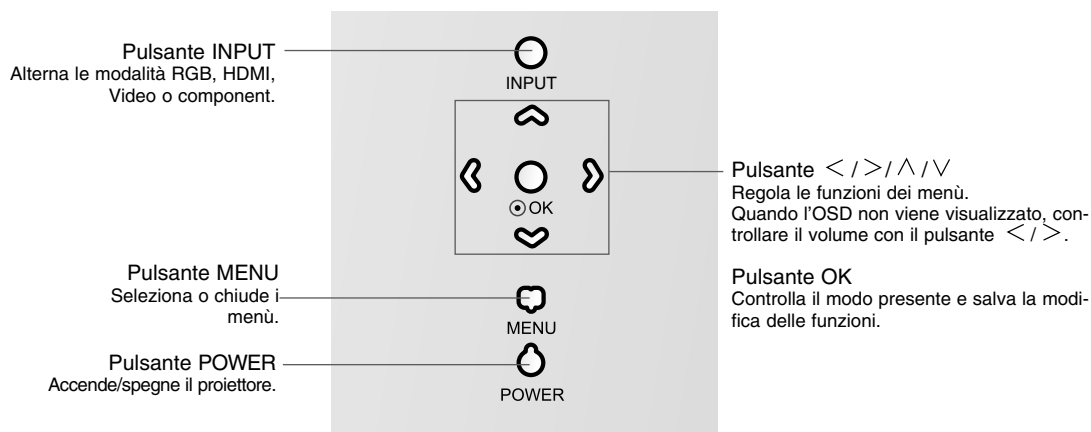
# Nomi dei componenti

## Apparecchio principale

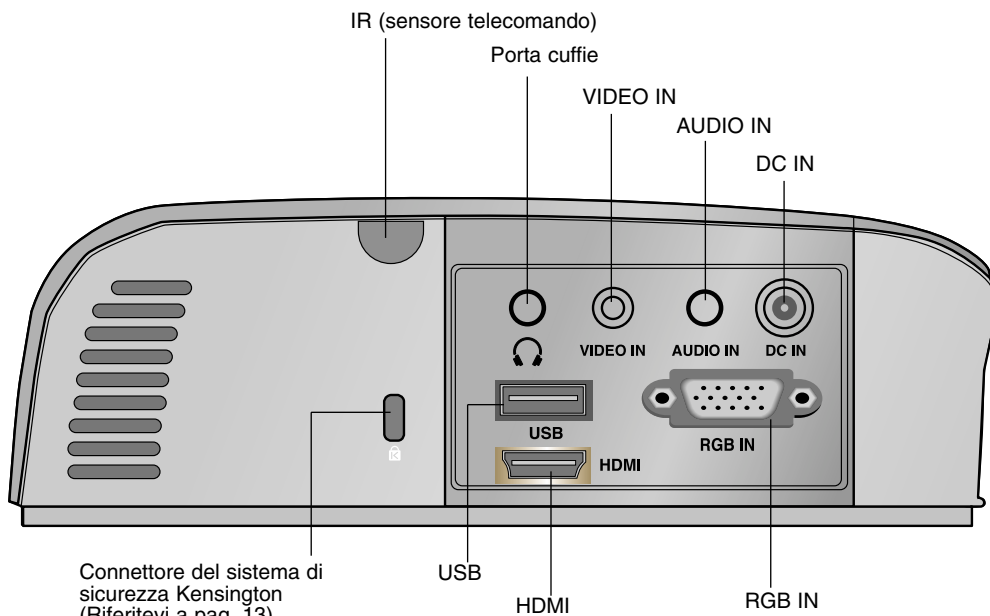
\* Questo proiettore è stato fabbricato utilizzando una tecnologia di alta precisione. Potreste, comunque, vedere sullo schermo del proiettore piccoli punti neri o punti luminosi (rossi, blu o verdi). Si tratta del normale risultato del processo di fabbricazione e non sempre indica un cattivo funzionamento dell'apparecchio.



## Pannello di controllo

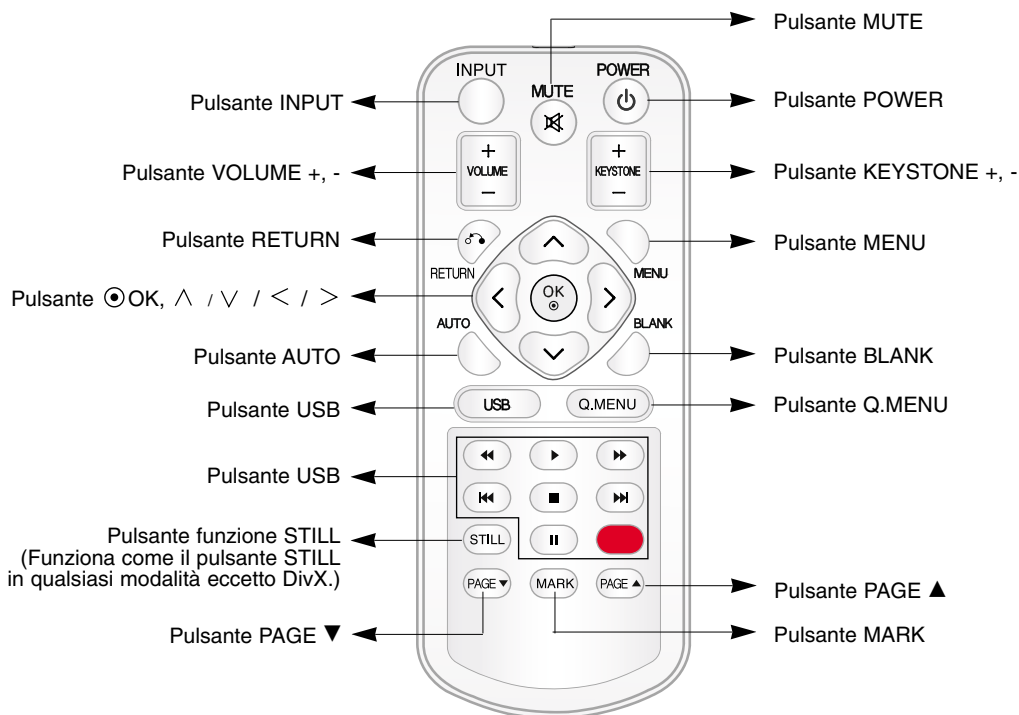


Parti di collegamento



\* Quando si utilizzano contemporaneamente i connettori HDMI/USB, se il jack che si collega al connettore è troppo grande, potrebbe non essere possibile effettuare il collegamento. Utilizzare connettori di dimensioni standard.

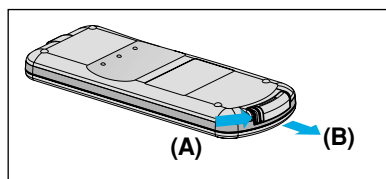
## Telecomando



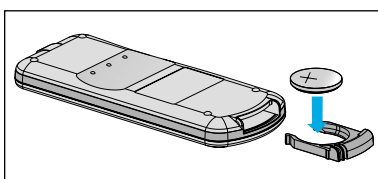
## Installazione delle batterie

### AVVISO

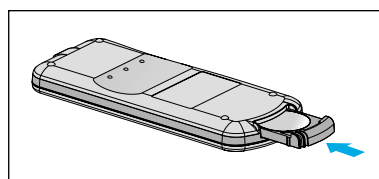
UTILIZZANDO BATTERIE NON DEL TIPO CORRETTO VI   IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.  
SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.



1. Rimuovere il comparto batteria facendo scorrere coperchio nella direzione della freccia (A). Estrarre il coperchio nella direzione della freccia (B).



2. Inserire la batteria con il polo positivo verso l'alto.



3. Reinserire il coperchio.

### NOTA!

- Usare solo una batteria al litio da 3V (CR2032).
- Smaltire le batterie usate in base alle normative locali.
- Rimuovere la batteria se non si usa il proiettore per lunghi periodi.

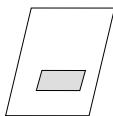
## Accessori



Telecomando



Batteria 3V



Manuale d'uso



Manuale dell'utente per CD



Panno per la pulizia dell'esterno del prodotto



Cavo di alimentazione



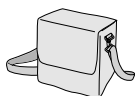
Cavo del computer



Adattatore



Cavo da RGB a Component



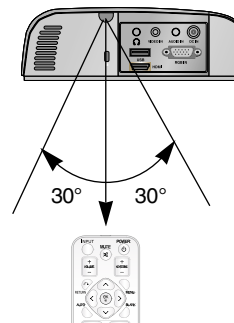
Borsa per il trasporto  
(Solo per modello  
HS200G/HS201G)



Cappuccio lente e cinghia

### NOTA!

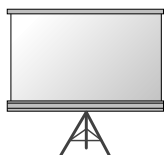
- Utilizzare il telecomando a una distanza massima di 6 metri con un'angolazione di 30° (sinistra/destra) nel raggio di ricezione dell'unità.
- Si consiglia di utilizzare il telecomando a una distanza inferiore a 3 metri e 30° (sinistra/destra) quando i cavi sono collegati alle uscite sul retro.
- Se si trasporta il telecomando nella borsa portatile, accertarsi che i tasti non vengano premuti dal proiettore, dai cavi, dai documenti o da altri accessori nella borsa. In caso contrario, la durata della batteria può diminuire sensibilmente.



## Componenti opzionali

\* Rivolgetevi al vostro rivenditore per acquistare questi articoli.

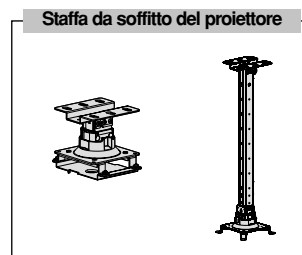
\* I componenti opzionali possono essere sostituiti senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto e nuovi componenti possono essere aggiunti.



Schermo di proiezione



Cavalletto



Staffa da soffitto del proiettore



Cavo video



Cavo audio



Cavo Component



Cavo HDMI

# Installazione e composizione

## Istruzioni di installazione

\* Non mettete il proiettore nelle condizioni seguenti. Potrebbe funzionare male o danneggiarsi.

### ● Provvedete un'adeguata aerazione per questo apparecchio.

- Il proiettore è dotato di fori di ventilazione (presa) sul fondo e fori di ventilazione (scappamento) sul davanti. Non bloccate e non mettete niente vicino a questo fori, altrimenti la temperatura interna dell'apparecchio salirà, causando un'alterazione dell'immagine o danni al proiettore.



- Non mettete il proiettore su tappeti, tappetini o altre superfici simili. Possono impedire un'adeguata ventilazione della parte inferiore del proiettore. Questo proiettore deve venire montato solo a parete o a soffitto.



- Non fate gocciolare liquidi all'interno del proiettore.



- Lasciate un adeguato spazio libero intorno al proiettore. (Almeno 30 cm / 12 pollici)



### ● Mettete questo proiettore in condizioni adeguate di temperatura ed umidità.

- Installate il proiettore solo dove siano disponibili temperatura e umidità adeguate. (Riferitevi a pag. 41)

### ● Non mettete il proiettore dove potrebbe venire coperto dalla polvere.

- Questa situazione comporterebbe un surriscaldamento del proiettore.

### ● Non ostruite le fessure e le aperture del proiettore. Causereste un surriscaldamento dell'apparecchio, con il rischio di un incendio.

### ● Il proiettore è fabbricato utilizzando una tecnologia di alta precisione. Potreste comunque vedere dei piccoli punti neri e/o punti luminosi (rossi, blu o verdi), che appaiono continuamente sullo schermo del proiettore. Si tratta di un normale risultato del processo di fabbricazione e non indica un cattivo funzionamento di questo apparecchio.

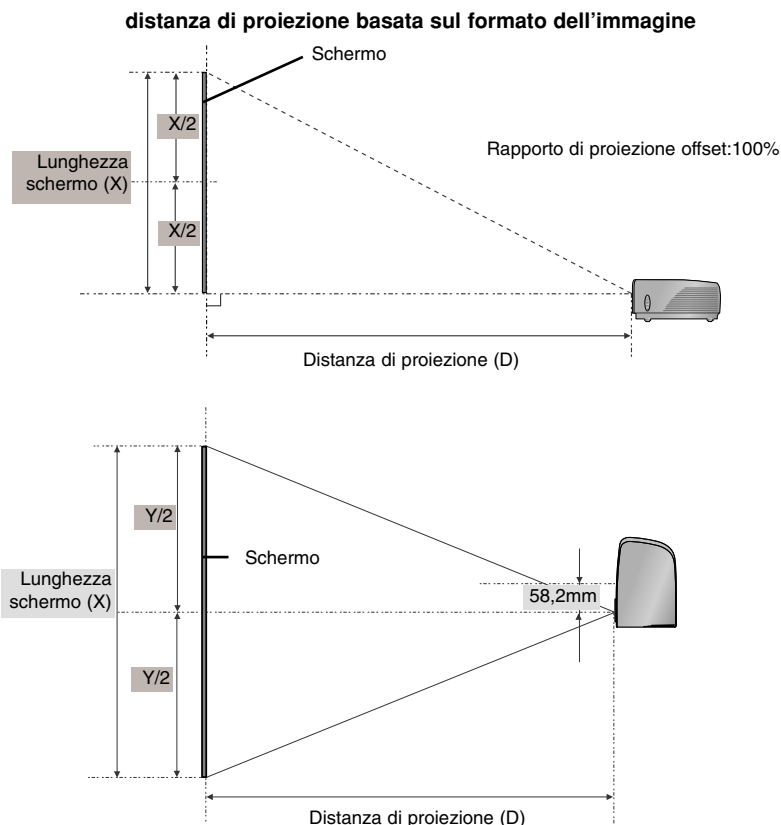
### ● Per vedere i programmi DTV, è necessario collegare il proiettore a un ricevitore DTV (decoder).

### ● Quando il telecomando non funziona durante il funzionamento

- Il telecomando quando è installata una lampada dotata di resistenza elettronica o una lampada a tre lunghezze d'onda. Sostituire queste lampade con prodotti di standard internazionale per utilizzare normalmente il telecomando.

## Funzionamento di base del proiettore

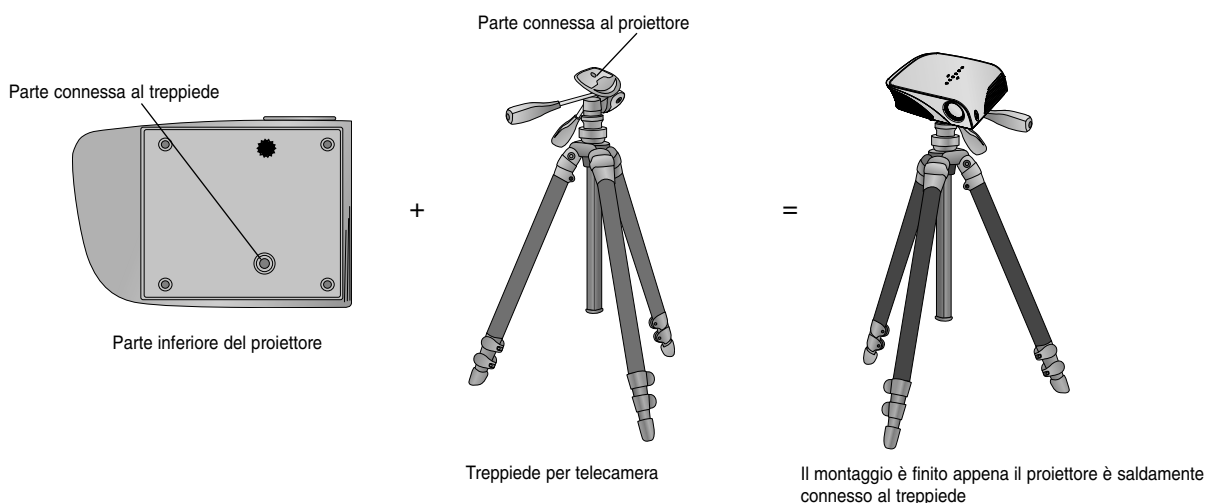
1. Mettete il proiettore su un supporto robusto ed orizzontale con il PC o la sorgente AV.
2. Mettete il proiettore alla giusta distanza dallo schermo. La distanza tra il proiettore e lo schermo determina il formato dell'immagine.
3. Posizionate il proiettore in modo che le lenti abbiano la giusta angolazione con lo schermo. Se l'angolazione non è giusta, l'immagine dello schermo risulterà piegata. Se dovesse succedere, utilizzate la regolazione "Keystone" per effettuare la correzione. (Riferitevi a pag. 20.)
4. Collegate i cavi del proiettore alla presa di rete e ad altre sorgenti collegate.



4 : 3 Formato dell'immagine				
Dimensioni schermo (inch)	Dimensioni schermo (mm)	Larghezza schermo (mm)	Lunghezza schermo (mm)	Distanza di proiezione (mm)
15	381	305	229	439
20	508	406	305	590
25	635	508	381	742
30	762	610	457	893
35	889	711	533	1046
40	1016	813	610	1200
45	1143	914	686	1349
50	1270	1016	762	1501
55	1397	1118	838	1652
60	1524	1219	914	1805
65	1651	1321	991	1957
70	1778	1422	1067	2108
75	1905	1524	1143	2260
80	2032	1626	1219	2411

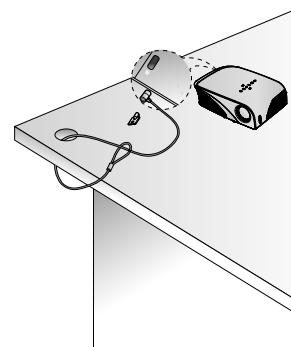
## Come installare il proiettore usando il treppiede

- \* Il proiettore può essere installato usando un treppiede per telecamera. Si può assemblare e usare il proiettore sul treppiede al posto della telecamera.
- \* Per la stabilizzazione del cavalletto si consiglia di utilizzare una vite di bloccaggio della dimensione standard di 4,5 mm oppure più piccola. La dimensione massima consentita per la vite di bloccaggio è 6,5 mm (una vite di dimensioni maggiori potrebbe danneggiare il proiettore).



## Per utilizzare il sistema di sicurezza Kensington

- Il proiettore ha un connettore del sistema di sicurezza “Kensington” sul pannello posteriore. Collegate il cavo del sistema di sicurezza “Kensington” come qui sotto.
- Per l’installazione dettagliata e l’utilizzo del sistema di sicurezza “Kensington”, riferite alla guida all’uso allegata al sistema di sicurezza “Kensington” e, per ulteriore informazioni, consultate l’home page di internet (<http://www.kensington.com>) della società Kensington, che tratta apparecchiature elettroniche costose, come PC agenda o proiettori.
- Il sistema di sicurezza Kensington è un articolo in opzione.



### Accensione del proiettore

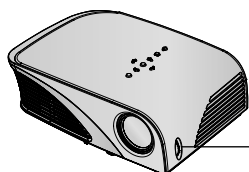
1. Collegate correttamente il cavo di alimentazione.
  2. Inserire il cavo di alimentazione e attendere qualche istante prima di premere il pulsante **POWER** sul pannello di controllo del telecomando. (La spia sul pannello di controllo si accende).
- Premere il pulsante **INPUT** sul telecomando o il pulsante **INPUT** sul pannello di comando per selezionare il segnale di ingresso desiderato.
  - Quando si preme il pulsante **POWER** sul telecomando o il pulsante **INPUT** sul pannello di comando quando si accende il proiettore, le spie di tutti i pulsanti sul pannello di controllo si accendono.

### Spegnimento del proiettore

Premere il pulsante **POWER** posto sul coperchio superiore o il pulsante **POWER** sul telecomando.

### Messa a fuoco e posizione dell'immagine dello schermo

Quando un'immagine appare sullo schermo, controllate se è a fuoco e ben adattata allo schermo.



Ghiera della messa a fuoco

- Per regolare la messa a fuoco dell'immagine ruotare l'apposito anello.

### Selezione della modalità sorgente

1. Premere il pulsante **INPUT** posto sul coperchio superiore o il pulsante **INPUT** sul telecomando.

#### Ingresso List



2. Se si seleziona un segnale di ingresso con il pulsante **INPUT** si attiverà solo l'ingresso collegato del proiettore. Per attivare tutti gli ingressi, utilizzare i pulsanti **<** , **>** .

- L'ingresso Component è sempre attivo e non supporta la funzione plug & play.

# Collegamento

## Collegamento a un PC desktop

\* Potete collegare il proiettore a un computer con uscita VGA, SCGA, XGA e SXGA.

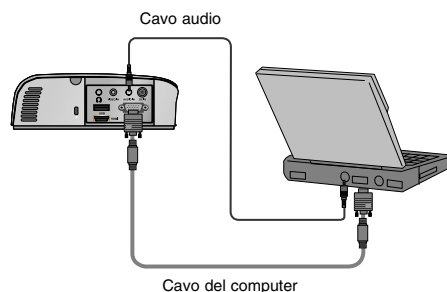
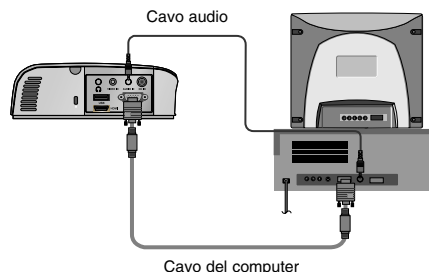
\* Vedere pag. 39 per le visualizzazioni dei monitor supportate dal proiettore.

### < Come eseguire il collegamento >

1. Connettere **RCB IN** del proiettore e la porta di uscita del computer tramite cavetto per computer.

2. Collegare **AUDIO IN** del proiettore e l'uscita audio del computer con un cavo audio.

\* Se il computer (ad esempio un notebook del tipo IBM PC/AT compatibile) è configurato per emettere il segnale sia sul monitor del computer sia sul proiettore esterno, l'immagine del monitor esterno potrebbe non essere visualizzata correttamente. In tal caso, impostare la modalità di output del computer per emettere il segnale solo sul proiettore esterno. Per i dettagli, consultare le istruzioni d'uso del computer.



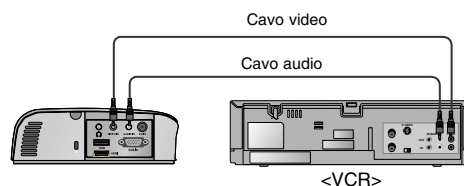
## Collegamento a un'origine video

\* Al proiettore è possibile collegare un videoregistratore, una videocamera, un LDP o qualsiasi altra origine video compatibile.

### < How to connect >

1. Collegare il **VIDEO IN** del proiettore al jack di uscita della sorgente video con un cavo video.

2. Collegare il **AUDIO IN** del proiettore al jack di uscita della sorgente audio con un cavo audio.

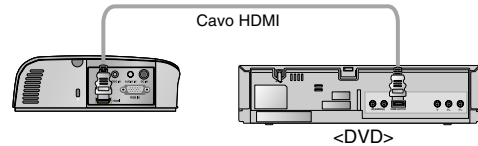


## Collegamento a un lettore DVD

\* I jack di uscita (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) del DVD potrebbero essere etichettati come Y, Pb, Pr / Y, B-Y, R-Y / Y, Cb, Cr a seconda dell'apparecchiatura.

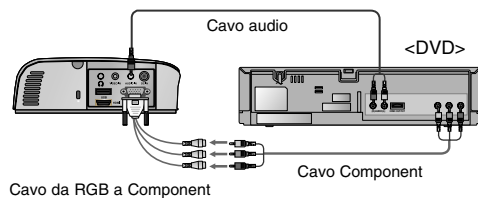
### < Come collegare un'origine HDMI >

1. Collegare l'HDMI del proiettore e l'uscita HDMI del DVD con un cavo HDMI.
2. Impostare la risoluzione del ricevitore DTV su uno dei seguenti valori: modalità 480p(576p)/720p/1080i/1080p.



### < Come collegare un'origine Componente >

1. Dopo avere connesso il cavo Component del decoder D-TV con il cavo RGB a Component, connetterlo all'ingresso **RGB IN** del proiettore.
  - \* Durante il collegamento del cavo Component, accoppiare i colori dei jack al cavo (Y = verde, P<sub>B</sub> = blu, P<sub>R</sub> = rosso)
2. Collegare il **AUDIO IN** del proiettore al jack di uscita della sorgente audio con un cavo audio.

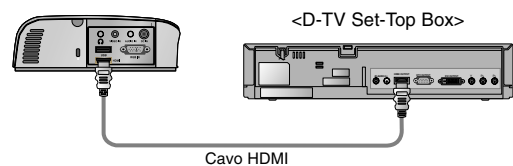


## Collegamento a una Set-Top Box D-TV

\* Per ricevere programmi D-TV è necessario acquistare un ricevitore D-TV (Set-Top Box) e collegarlo al proiettore.  
\* Vedere il manuale d'uso della Set-Top Box D-TV per il collegamento tra proiettore e Set-Top Box D-TV.

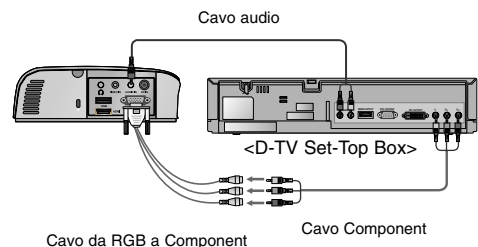
### < How to connect a HDMI source >

1. Collegare l'HDMI del proiettore e l'uscita HDMI del D-TV Set-Top Box con un cavo HDMI.
2. Impostare la risoluzione del ricevitore DTV su uno dei seguenti valori: modalità 480p(576p)/720p/1080i/1080p.



### < Come collegare un'origine Componente >

1. Dopo avere connesso il cavo Component del decoder D-TV con il cavo RGB a Component, connetterlo all'ingresso **RGB IN** del proiettore.
  - \* Durante il collegamento del cavo Component, accoppiare i colori dei jack al cavo (Y = verde, P<sub>B</sub> = blu, P<sub>R</sub> = rosso)
2. Collegare il **AUDIO IN** del proiettore al jack di uscita della sorgente audio con un cavo audio.



# Funzioni

\* Nel presente manuale, il menu OSD (On Screen Display, menu a schermo) può differire da quello del proiettore dell'utente, dato che si tratta solo di un esempio fornito come aiuto al funzionamento del proiettore.

\* Questa guida operativa spiega principalmente il funzionamento in modalità RGB (PC).

## Opzioni del menu IMMAGINE

### Modalità immagini

\* Utilizzare il sistema Modalità immagini per impostare il proiettore per ottenere l'immagine migliore.

1. Premere il pulsante **Q.MENU** sul telecomando.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su modalità immagine.
3. Premere il pulsante  $\leftarrow, \rightarrow$  per regolare l'immagine come desiderato.



- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.
- Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.

### Regolazione video

1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **IMMAGINE** con i pulsanti  $\wedge, \vee, \leftarrow, \rightarrow$  e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi alla funzione desiderata e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti  $\leftarrow, \rightarrow$  per eseguire le regolazioni desiderate e premere il pulsante **OK**.
  - È possibile impostare differenti valori di immagine differenti per ciascun ingresso e per **Modalità immagini**.
  - Se si salva dopo avere eseguito una modifica, verrà visualizzato **(Utente)** per **Modalità immagini**. (tranne **Expert 1/2**).
  - Per ripristinare le impostazioni predefinite, eseguire **Reset** per ciascun **Modalità immagini**.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



### Funzione di ripristino dell'immagine

\* \* Impostazioni della funzione **IMM. AVANZATA** selezionata per ciascun ingresso e ripristino delle impostazioni predefinite di **Modalità immagini**.

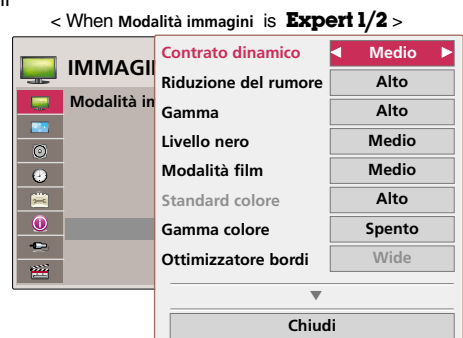
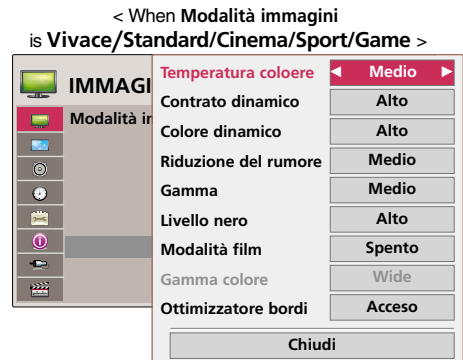
1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **IMM. AVANZATA** con i pulsanti  $\wedge, \vee, <, >$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Reset** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



### Funzione Controllo avanzato

1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **IMM. AVANZATA** con i pulsanti  $\wedge, \vee, <, >$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Advanced Control** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Spostarsi alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge, \vee$
4. Utilizzare i pulsanti  $<, >$  per eseguire le regolazioni desiderate e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.

- Eseguire il reset per **Modalità immagini** per ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- È possibile impostare differenti valori di immagine differenti per ciascun ingresso e per **Modalità immagini**.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



Color Temperature	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjusts the contrast to keep it at the best level according to the brightness of the screen. The picture is improved by making bright parts brighter and dark parts darker.</li> </ul>
Dynamic Contrast	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola il contrasto perché si ottenga il miglior livello possibile in base alla luminosità dello schermo. L'immagine è migliorata rendendo brillanti le parti più brillanti e scurendo le parti più scure.</li> </ul>
Dynamic Color	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola i colori in maniera che risultino più vivi, ricchi e chiari. Questa funzionalità migliora la tonalità, la saturazione e la luminosità, in maniera da rendere più vividi il rosso, il blu, il verde e il bianco.</li> </ul>
Noise Reduction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riduce il rumore a video senza compromettere la qualità dell'immagine.</li> </ul>
Gamma	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Low</b> (bassa) - rende più brillanti le aree scure e grigio medio dell'immagine.</li> <li>• <b>Medium</b> (media) - visualizza i livelli originali dell'immagine.</li> <li>• <b>High</b> (alto) - rende più scure le aree scure e grigio medio dell'immagine.</li> <li>• È possibile regolare le luminosità delle aree scure e grigio medio dell'immagine.</li> </ul>
Black Level	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Low</b> (bassa) - la riflessione dello schermo diventa più scura.</li> <li>• <b>High</b> (alto) - la riflessione dello schermo diventa più luminosa.</li> <li>• <b>Auto</b> (automatico): Definisce il livello di nero dello schermo e lo imposta automaticamente a High (alto) o Low (basso).</li> <li>• Imposta il livello di nero dello schermo al valore più adatto.</li> <li>• Questa funzione è disabilitata in modalità <b>RGB</b>.</li> </ul>
Film Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rende più naturali i filmati registrati su pellicola eliminando l'effetto tremolio.</li> <li>• I film in DVD e Blu-ray sono riprodotti con 24 fotogrammi al secondo.</li> </ul>
Color Gamut	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Standard</b>(Standard) : Visualizza i colori standard.</li> <li>• <b>Wide</b>(ampia) : Questa modalità consente di utilizzare e impostare lo spazio dei colori intensi.</li> <li>• Massimizza l'utilizzo del colore per aumentarne la qualità.</li> <li>• Nella modalità di controllo avanzato, questa funzione è abilitata in "<b>Color Temperature</b> (temperatura di color) – <b>Warm</b> (caldo)".</li> </ul>
Edge Enhancer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mostra gli angoli del video più chiari e caratteristici ma ancora naturali.</li> </ul>
Color Standard	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Converte i colori di un video diverso nei colori HD.</li> </ul>
White Balance	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Questa funzione è abilitata nella modalità Expert 1/2 (esperto 1/2)</li> <li>• Questa funzione consente di regolare il colore globale dello schermo in base alle proprie esigenze.             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <b>Method</b> (metodo) : <b>2 Points</b> (2 punti)                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pattern</b> (pattern): <b>Inner</b> (interno), <b>Outer</b>(esterno)</li> <li>- <b>Red/Green/Blue Contrast</b> (contrasto rosso/verde/blu), <b>Red/Green/Blue Brightness</b> (luminosità rosso/verde/blu): L'intervallo è -50~ 50.</li> </ul> </li> <li>a. <b>Method</b> (metodo) : <b>20 Point IRE</b> (IRE a 20 punti)                 <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pattern</b> (pattern): <b>Inner</b> (interno), <b>Outer</b>(esterno)</li> <li>- L'IRE (Institute of Radio Engineers) è l'unità utilizzata per visualizzare la dimensione del segnale video e può assumere i valori <b>5, 10, 15 - 95, 100</b>. È possibile regolare il rosso, il verde o il blu in base a ciascuna impostazione.</li> <li>- <b>Red/Green/Blue</b> (rosso/verde/blu): L'intervallo di regolazione è <b>-50 ~ 50</b>.</li> </ul> </li> </ol> </li> </ul>
Color Management System	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Questa funzione è abilitata nella modalità Expert 1/2 (esperto 1/2)</li> <li>• Come con lo strumento adoperato dagli esperti per effettuare regolazioni usando i pattern di test, questo metodo non influisce sugli altri colori, ma può essere utilizzato per regolare selettivamente le 6 aree di colore(rosso/verde/blu/ciano/magenta/giallo).             <p>La differenza di colore potrebbe non essere significativa anche se si effettua la regolazione generale.</p> <p>Regola il rosso/verde/blu/giallo/ciano/magenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Red/Green/Blue/Yellow/Cyan, Magenta Color</b>: L'intervallo di regolazione è <b>-30 ~ +30</b>.</li> <li>- <b>Red/Green/Blue/Yellow/Cyan, Magenta Tint</b>: L'intervallo di regolazione è <b>-30 ~ +30</b>.</li> </ul> </li> <li>- Questa funzione è disabilitata in modalità PC.</li> </ul>

## Opzioni del menu SCHERMO

### Per modificare la modalità PJT

\* Questa funzione ruota l'immagine proiettata di 180° o la ribalta orizzontalmente.

1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **SCHERMO** con i pulsanti  $\wedge, \vee, <, >$  e premere il pulsante  $\odot$  OK.
2. Utilizzare quindi i pulsanti  $\wedge, \vee$  per passare a **Modalità PJT** e premere il pulsante  $\odot$  OK.
3. Spostarsi sulla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge, \vee$  e quindi premere il pulsante  $\odot$  OK.

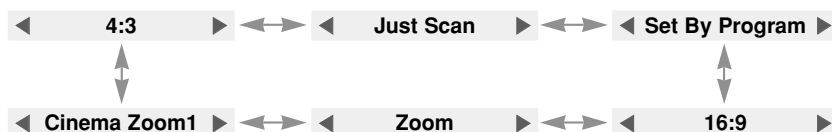


- Selezionare **Posteriore** quanto si proietta sul retro di uno schermo trasparente acquistato separatamente.
- Selezionare **da Soffitto** quando si installa il prodotto sul soffitto.
- Quando **PJT Screen** (PJT Screen) è **Rear**(posteriore)/**Ceiling** (soffitto), il lato destro/sinistro dell'altoparlante cambia automaticamente.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

### Utilizzo della funzione RATIO

\* Utilizzare la funzione della modalità immagine per impostare il proiettore al fine di ottenere l'immagine migliore.

1. Premere il pulsante **Q.MENU** sul telecomando. **Q-Menu**
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Rapp. d'aspetto**.
3. Utilizzare i pulsanti  $<, >$  per selezionare le dimensioni desiderate per lo schermo.



- Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda dei segnali di ingresso.
- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.
- Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.

### Utilizzo della funzione Distorsione trapezoidale

\* Utilizzare questa funzione quando lo schermo non è alla giusta angolazione rispetto al proiettore e quando l'immagine ha una forma trapezoidale.

\* Utilizzare la funzione **Keystone** quando non è possibile ottenere l'angolazione di proiezione migliore, dato che essa potrebbe far divampare del fuoco.

1. Premere il pulsante **KEYSTONE +, -** sul telecomando.
2. Usare il tasto **KEYSTONE +, -** per regolare lo schermo alla condizione desiderata.

- La **Keystone** è regolata da -40 a 40.
- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.
- Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.

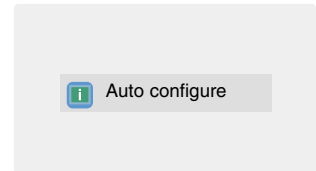


## Funzione Allineamento automatico

- \* Questa funzione consente di ottenere la migliore qualità video regolando automaticamente la differenza di dimensioni orizzontali e sincronizzazione dell'immagine.
- \* La funzione Allineamento automatico lavora solo con l'ingresso RGB.

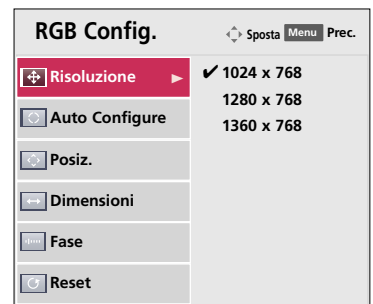
Premere il tasto **AUTO** del telecomando.

- Se si eseguono regolazioni dello schermo per un video da un segnale grafico PC, potrebbe non essere possibile identificare lo stato ottimale. Eseguire la funzione **Auto config.** per immagini statiche.
- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.



## Funzione RGB Config.

1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **SCHERMO** con i pulsanti  $\wedge, \vee, <, >$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Utilizzare quindi i pulsanti  $\wedge, \vee$  per passare a **RGB Config.** e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge, \vee$  e premere il pulsante  $>$ .
4. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee, <, >$  per regolare lo schermo, quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - **Risoluzione** può essere scelta tra 768 (1024x768/1280x768/1360x768, 60Hz) e 1050 (1400x1050/1680x1050, 60Hz).
  - Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.



## Utilizzo della funzione Pausa

1. Premere il pulsante **STILL**.
  - \* È possibile eseguire un fermo immagine.



<Immagine in movimento>



<Fermo immagine>

2. Per annullare la Pausa, premere un pulsante qualsiasi.
  - \* La funzione STILL viene rilasciata automaticamente dopo circa 10 minuti.

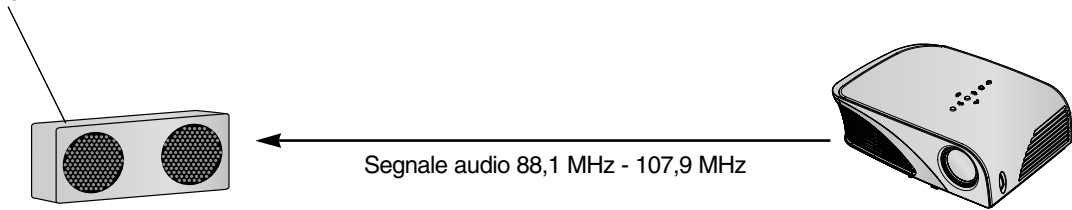
## Opzioni del menu AUDIO

Cosa è FM Wireless Audio? (solo HS200/HS200G)

FM Wireless Audio è una funzione per l'invio di segnali audio dal proiettore utilizzando una frequenza FM (88,1 MHz - 107,9 MHz)

La frequenza del proiettore e ricevitore FM deve essere la stessa affinché l'audio FM possa essere ricevuto normalmente.

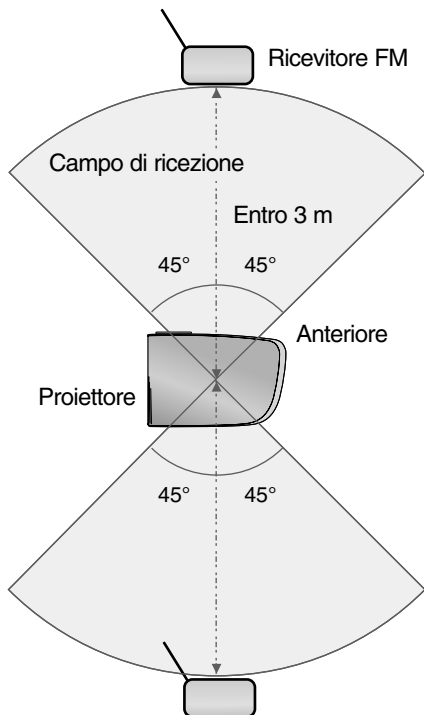
Il segnale può essere ricevuto usando un ricevitore FM entro 3 m di distanza.



< Il campo di estensione di uso raccomandato per il ricevitore FM >

Installare il proiettore e il ricevitore FM senza ostacoli come indicato dalla figura sotto.

Un ricevitore FM può essere ricevuto entro 5m quando la lunghezza dell'antenna e la direzione sono buone.



< La lunghezza raccomandata dell'antenna del ricevitore FM >

Si raccomanda l'uso di un'asta 0,8 m ~ 1,5 m per ottenere una migliore qualità audio poiché vi sono interferenze quando l'antenna utilizzata è inferiore a 0,8 m.

### Istruzioni per l'installazione (solo HS200/HS200G)

- Se utilizzato in comparto medico può provocare errori nelle apparecchiature mediche. Non usare in uno studio medico.
- Mantenere la distanza tra proiettore e ricevitore inferiore a 3 m.
- L'audio proveniente dal ricevitore FM può non avere la qualità desiderata se la distanza è superiore a 3 m.
- Regolare la posizione del ricevitore FM e l'antenna e installare in un punto che evidenzia buone qualità di ricezione.
- In funzione della posizione di installazione e ambiente, la distanza di ricezione può essere inferiore e l'audio interrotto a causa di:
  - Se vi sono ostacoli frapposti tra ricevitore FM e proiettore.
  - Se un ostacolo passa vicino a ricevitore FM e proiettore.
  - Se il ricevitore FM è installato a sinistra, destra o linea diagonale del proiettore
  - Se il proiettore o ricevitore FM è all'interno di un telaio di metallo.
  - Se un'altra apparecchiatura FM lavora vicino alla stessa frequenza FM.
  - Se sulla stessa frequenza vi è una stazione radio.
  - Se si lavora in ambiente polveroso, umido o con temperature elevate.

### Cosa fare se il segnale di ricezione FM è scadente? (solo HS200/HS200G)

- Regolare l'antenna del ricevitore FM o spostare il ricevitore FM in un'altra posizione.
- Se è assente il segnale audio o la ricezione è minima, entro 55 secondi la funzione audio dell'apparecchio FM Wireless viene spenta automaticamente.
- Controllare il segnale audio in ingresso.
- Controllare che il proiettore e ricevitore FM siano accesi.
- Verificare se vi sono ostacoli tra proiettore e ricevitore FM.
- Controllare se vi sono strutture metalliche o apparecchi elettronici nelle vicinanze.
- Controllare se vi sono canali di stazioni radio che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Se c'è un canale di stazione radio che utilizza la stessa frequenza, cambiare la frequenza del proiettore.

### Per l'ascolto tramite l'altoparlante del ricevitore FM (Solo HS200/HS200G)

\* Audio wireless FM? È la funzione per l'invio di un segnale audio dal proiettore utilizzando la frequenza FM e solo se la frequenza del proiettore corrisponde a quella del ricevitore FM, normalmente è possibile sentire la voce dal ricevitore FM.

1. Premere il pulsante **MENU**. selezionare **AUDIO** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\lt, \gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **FM Wireless Audio** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Acceso** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
4. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Frequenza** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
5. Premere i pulsanti  $\lt, \gt$  per impostare la frequenza e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
6. Impostare la frequenza del ricevitore FM sulla frequenza del proiettore.



- Impostando **FM Wireless Audio** (audio wireless FM) su **accesso** si disabilitano le funzioni **quiet/volume/Bilanc./high** (silenzioso/volume/bilanciamento/alti).
- Potrebbero esserci differenze nella distanza di ricezione e nella qualità audio in base al tipo di ricevitore FM e al luogo di installazione.
- La frequenza FM deve essere impostata nell'intervallo 88,1 MHz ~ 107,9 MHz.
- Se non si utilizza né un ricevitore FM né un segnale audio dall'unità, impostarlo a **Spento**.
- Quando l'alimentazione viene ripristinata, lo stato passa su **Spento**.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

### Regolazione del volume

Press the **VOLUME +, -** button on the remote control.

- If **FM Wireless Audio** is **Acceso**, it does not function. Adjust with FM receiver.
- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.

### Regolazione del bilanciamento degli altoparlanti

\* Regolare l'audio sinistro/destro degli altoparlanti fino a soddisfare i propri gusti e le condizioni della stanza.

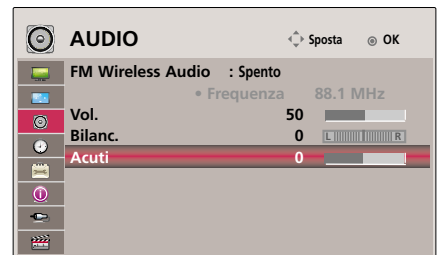
1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **AUDIO** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $<, >$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Bilanc.** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Premere i pulsanti  $<, >$  per impostare gli alti e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**
  - Se **FM Wireless Audio** (audio wireless FM) è su **acceso**, non funziona. Regolazione con il ricevitore FM.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



### Regolazione degli alti

\* Regolare gli alti in base al proprio gusto e alle condizioni della stanza

1. Premere il pulsante **MENU**. selezionare **AUDIO** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $<, >$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Acuti** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Premere i pulsanti  $<, >$  per impostare gli alti e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - Se **FM Wireless Audio** (audio wireless FM) è su **acceso**, non funziona. Regolazione con il ricevitore FM.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

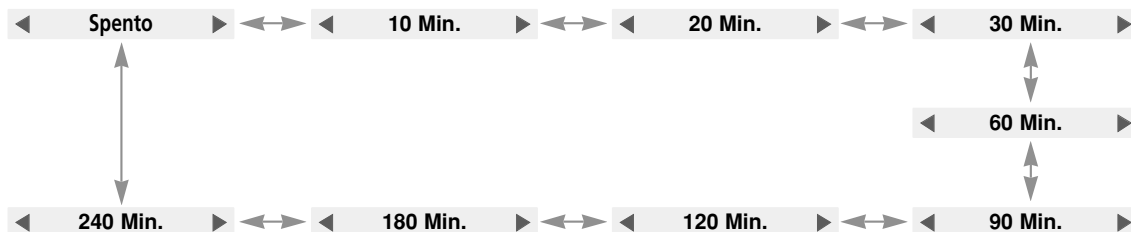


## Opzioni del menu TEMPO

### Funzione Time sleep

\* Questa funzione spegne automaticamente il proiettore al termine del tempo preimpostato.

1. Premere il pulsante **Q.MENU** sul telecomando.
2. Premere i pulsanti **< , >** per spostarsi su **Timer Spegnimento**.
3. Premere il pulsante **< , >** per selezionare le condizioni desiderate dello schermo.

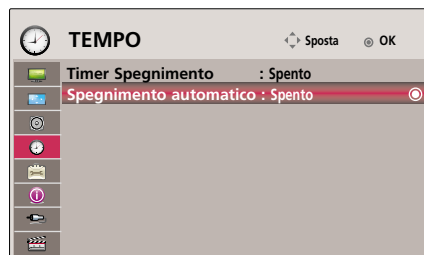


- Potete utilizzare questa funzione tramite il pulsante **MENU**.
- Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.

### Funzione Auto Off (automatico disabilitato)

\* Questa funzione spegne automaticamente il proiettore dopo 10 minuti, in assenza di segnale.

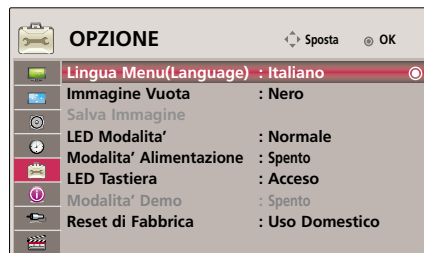
1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **TEMPO** con i pulsanti **^ , v , < , >** e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti **^ , v** per spostarsi su **Spegnimento automatico** e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare a **Acceso** con i pulsanti **^ , v** e premere il pulsante **OK**.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



## Opzioni del menu OPZIONE

### Selezione della lingua

1. Premere il pulsante **MENU**. Quindi, selezionare **OPZIONE** con i pulsanti **^ , v , < , >** e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti **^ , v** per spostarsi su **Lingua Menu** e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti **^ , v , < , >** e premere il pulsante **OK**.
  - L'OSD (On-Screen-Display, menu a schermo) viene visualizzato utilizzando la lingua selezionata in questa opzione.
  - Premere il pulsante **MENU** o **EXIT** per uscire dalla schermata del menu.



### Utilizzo della funzione Vuoto

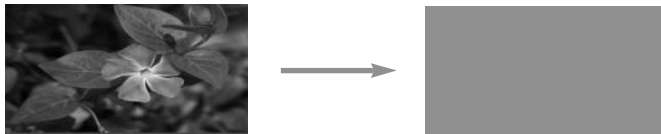
\* Questa funzione può essere utile se occorre ottenere l'attenzione della platea durante presentazioni o incontri.

1. Premere il pulsante **BLANK**.

- Lo schermo si svuota e visualizza un colore di sfondo.
- È possibile scegliere il colore dello sfondo.  
(Vedere "**Selezione dell'immagine vuota**")

2. Premere un pulsante qualsiasi per annullare la funzione di schermo vuoto.

- Non bloccare l'obiettivo con oggetti quando il proiettore è in uso poiché potrebbe riscaldare gli oggetti e deformarli o addirittura provocare un incendio. Per spegnere temporaneamente la lampada, premere BLANK sul telecomando.



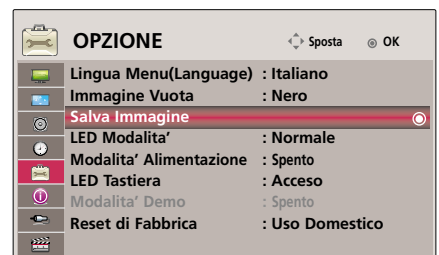
### Selezione dell'immagine vuota

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare con i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $\lt$ ,  $\gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  per spostarsi su **Immagine Vuota** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - L'immagine di sfondo può essere cambiata con l'immagine della funzione Blank selezionata.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



### Funzione Screen Capture (cattura schermo)

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $\lt$ ,  $\gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  per spostarsi su **Salva Immagine** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - Può essere selezionata solo se c'è un segnale in ingresso.
  - Per la cattura dello schermo sono necessari fino a 2 minuti.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



Per regolare la luminosità dello schermo

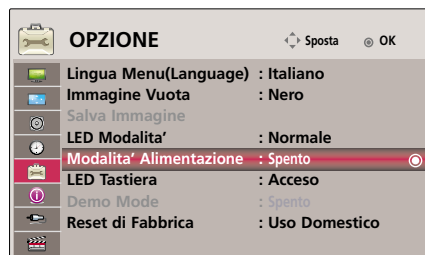
1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\leftarrow, \rightarrow$  e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **LED Modalita'** e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge, \vee$  e premere il pulsante **OK**.



- La LED Mode (modalità LED) passa automaticamente a Dimming mode (modalità oscuramento) quando si raggiunge una temperatura specifica (95 °F (35 °C) o superiore).
- La Dimming mode (modalità oscuramento) prende circa il 90% della luminosità della modalità led originale.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

Per accendere automaticamente il proiettore quando l'alimentazione è su

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\leftarrow, \rightarrow$  e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Modalita' Alimentazione** e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Acceso** e quindi premere il pulsante **OK**.



- **Acceso** : collegando il cavo DC al proiettore si provoca il suo spegnimento
- **Spento** : collegando il cavo DC al proiettore lo si mette in standby.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

Per impostare l'illuminazione del pulsante

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\leftarrow, \rightarrow$  e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **LED Tastiera** e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Acceso** e quindi premere il pulsante **OK**.



- **Acceso** : quando si preme il pulsante, si illumina per 5 secondi prima di spegnersi.
- **Spento** : i pulsanti non si illuminano.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

### Funzione Demo Mode (modalità demo)

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\lt, \gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Modalita' Demo** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Acceso** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.

- It can be selected when **Reset di Fabbrica** is set as **Demo punto vendita**.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



### Funzione Initial Setting (impostazione iniziale)

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **OPZIONE** con i pulsanti  $\wedge, \vee$ ,  $\lt, \gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge, \vee$  per spostarsi su **Reset di Fabbrica** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge, \vee$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
  - Impostare a **Uso Domestico** quando utilizzato a casa.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



## Opzioni del menu INFORMAZIONI

### Consente di visualizzare le informazioni del proiettore

1. Premere il pulsante **MENU**. Selezionare **INFORMAZIONI** con i pulsanti  $\wedge, \vee, \lt, \gt$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Consente di visualizzare le informazioni correnti sul proiettore.
  - Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.



# USB

\* L'immagine mostrata può essere differente rispetto al proprio proiettore.

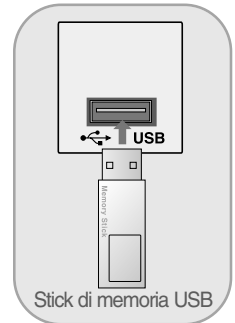
## Utilizzo di una periferica USB

### Collegamento della periferica USB

\* Questa schermata è visualizzata automaticamente quando si collega una periferica USB.

Non è possibile aggiungere una nuova cartella o cancellare una cartella esistente nella periferica USB.

1. Collegare la periferica USB al jack USB nella parte posteriore dell'unità.
2. Viene attivato automaticamente il menu principale del DivX.



### Estrazione dell'USB

\* Selezionare "Eject (espulsione)" per estrarre una periferica USB.

1. Premere il pulsante **Q.MENU** sul telecomando.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  per spostarsi su **Rimozione USB**
3. Premere il pulsante  $\odot$  **OK** sul telecomando.

- Dopo **Rimozione USB**, non è possibile leggere la memoria USB. Rimuovere la memoria USB e ricollegarla.
- Premere il pulsante **RETURN** per uscire della schermata menu.



### Precauzioni per l'utilizzo di periferiche USB

- ▶ Può essere riconosciuta solo una periferica di memorizzazione USB. Le fotocamere digitali e i telefoni cellulari non sono supportati.
- ▶ Le periferiche di memorizzazione USB collegate tramite un hub USB non sono riconosciute.
- ▶ I dispositivi di memorizzazione USB che utilizzano programmi di riconoscimento automatico non sono riconosciuti.
- ▶ Le periferiche di memorizzazione USB che utilizzano i propri driver non sono riconosciute.
- ▶ La velocità di riconoscimento dipende dalla periferica USB.
- ▶ Non spegnere il proiettore e non scollegare la periferica USB mentre quest'ultima è in funzione. Se una tale periferica è staccata o scollegata improvvisamente, i file memorizzati potrebbero risultare danneggiati.
- ▶ Non collegare periferiche di memorizzazione USB manipolate artificialmente sul PC. La periferica potrebbe provocare malfunzionamenti del prodotto oppure non essere riprodotta correttamente. Utilizzare solo periferiche di memorizzazione USB che contengono normali file musicali o di immagini.
- ▶ Utilizzare solo periferiche di memorizzazione USB formattate come FAT16, FAT32, NTFS tramite il sistema operativo Windows. Nel caso di periferiche di memorizzazione formattate con altri software non supportati da Windows, ci potrebbero essere problemi di riconoscimento.
- ▶ Collegare l'alimentazione a quelle periferiche di memorizzazione USB che richiedono un'alimentazione esterna. In caso contrario, la periferica potrebbe non essere riconosciuta.
- ▶ Collegare la periferica di memorizzazione USB con il cavo fornito dal produttore. Se si utilizza un cavo diverso, oppure un cavo eccessivamente lungo, la periferica potrebbe non essere riconosciuta.
- ▶ Alcune periferiche di memorizzazione USB potrebbero non essere supportate, oppure potrebbero funzionare in maniera non continua.
- ▶ Nomi di cartelle o file troppo lunghi potrebbero non essere visualizzati o riconosciuti.
- ▶ Il metodo di allineamento dei file si basa sull'ordine di memorizzazione della periferica USB.
- ▶ Dal momento che i dati presenti sulla periferiche USB potrebbero essere danneggiati, si consiglia di effettuare il backup dei file importanti. L'utente è il solo responsabile della gestione dei dati; il produttore non risponde di eventuali alterazioni dei dati.
- ▶ Se la quantità di file e cartelle è superiore a 1.000, quelli eccedenti potrebbero non essere visualizzati o riconosciuti.
- ▶ IÈ supportata solo la partizione primaria. Eventuali partizioni estese non saranno visualizzate o riconosciute.
- ▶ La capacità consigliata per gli hard disc esterni USB è di 1 TB o inferiore, mentre è di 32 GB o inferiore per le memorie USB. Le periferiche con capacità superiore a quella consigliata potrebbero non funzionare correttamente.
- ▶ I dati in un dispositivo di archiviazione USB potrebbero non essere eliminati nel file system NTFS.
- ▶ Se il dispositivo di memoria USB non funziona correttamente, scollegarlo e ricollegarlo.
- ▶ Se un disco rigido USB esterno con la funzione "Risparmio energia" non funziona, spegnere e riaccendere il disco rigido per farlo funzionare correttamente.
- ▶ Sono inoltre supportati i dispositivi di memorizzazione USB inferiori a USB 2.0. Tuttavia possono non funzionare correttamente nell'elenco film.

## Elenco Foto

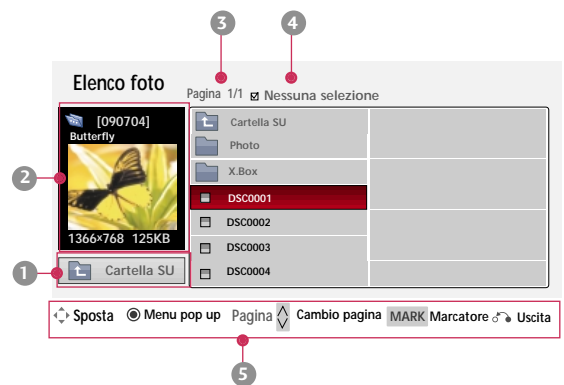
\* Possono essere riprodotti i file di immagini (\*.jpg) presenti sulla periferica USB. L'On Screen Display può variare in base al dispositivo. Le immagini rappresentano solo un esempio per mostrare il funzionamento del proiettore.

File di immagini supportati: \*.JPG

- È possibile riprodurre solo file JPG.
- Tra i JPG è supportata solo la scansione baseline.
- Questo proiettore non è in grado di decodificare la maggior parte delle immagini JPG salvate con l'opzione "progressiva".
- Il formato immagine minimo supportato è di 64 pixel (orizzontale) x 64 pixel (verticale) se inferiore a 1920 pixel, 1920 pixel (orizzontale) x 128 pixel (verticale) se almeno di 1920 pixel, mentre il formato massimo è di 4000 pixel (orizzontale) x 8640 pixel (verticale).
- I file non supportati possono risultare come in formato bitmap.

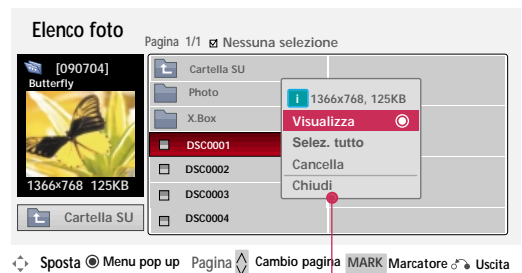
### Componenti dello schermo

1. Spostamento ai file di livello superiore
2. Anteprima: visualizza il nome dell'anteprima/cartella dell'immagine nella cartella selezionata
3. Pagina attuale/Pagine totali
4. Numero totale di immagini selezionate
5. Tasti corrispondenti sul telecomando



### Selezione delle immagini e menu popup

1. Premere il pulsante **USB**. Quindi, andare su **Elenco foto** con i pulsanti **<**, **>** e premere il pulsante **OK**
2. Premere i pulsanti **^**, **v**, **<**, **>** per andare sull'immagine desiderata e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti **^**, **v** e premere il pulsante **OK**.

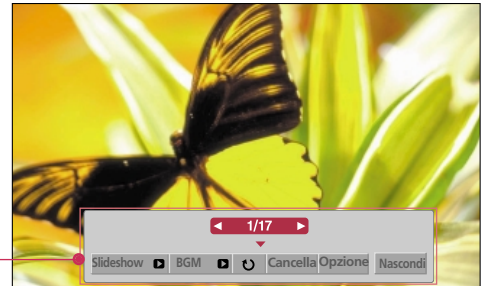


- **visualizza** : visualizza l'elemento selezionato.
- **seleziona tutto** : seleziona tutte le immagini a video.
- **cancella** : cancella l'immagine selezionata.
- **chiudi** : chiude il menu pop-up.

- Se l'immagine dovesse essere danneggiata, potrebbe non essere visualizzata correttamente.
- Le immagini ad alta risoluzione possono richiedere più tempo per la visualizzazione a schermo intero.

## Menu schermo intero

1. Premere il pulsante **USB**. Quindi, andare su **Elenco foto** con i pulsanti **<, >** e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti **^, v, <, >** per andare sull'immagine desiderata e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Premere i pulsanti **^, v** per spostarsi su **Visualizza** e quindi premere il pulsante **OK**.
4. L'immagine selezionata viene visualizzata a pieno schermo e sovrascrive il menu.
5. Utilizzare il pulsanti **^, v, <, >** per selezionare e controllare il menu nel caso di schermo intero.



- Utilizzare i pulsanti **<, >** per selezionare l'immagine precedente o successiva.
- **Slideshow** : Selezionare le immagini da visualizzare durante lo slideshow. Se non viene scelta nessuna immagine, lo slideshow presenta tutti i file nella cartella corrente.
  - Impostare l'intervallo di tempo per lo slideshow in **Option** (opzioni).
- **BGM** (musica di sottofondo) : Per l'ascolto della musica durante la visualizzazione delle immagini a schermo intero.
  - Impostare la periferica BGM (musica di sottofondo) e l'album in **Option**(opzioni).
- **Rotate** (Ruota): Ruota le immagini.
- **Cancella** : Cancella le immagini.
- **opzioni** : Imposta i valori per la velocità di riproduzione e per la cartella dei brani musicali.
  - Non è possibile cambiare la cartella dei brani musicali durante la riproduzione della musica di sottofondo.
- **Nascondi** : Nasconde il menu durante la riproduzione a schermo intero.
  - Per visualizzare di nuovo il menu durante la riproduzione a schermo intero, premere il pulsante **OK**.

## ELENCO MUSICA

\* È possibile utilizzare il menu ELENCO MUSICA per riprodurre file MP3 da una periferica di memorizzazione USB. L' On Screen Display del proprio modello potrebbe essere leggermente diverso.

File musicali supportati: \*.MP3

Bit rate da 8Kbps a 320Kbps

- Tasso di campionamento (frequenza di campionamento): MPEG1Layer 3 : 8KHz ~ 48KHz
- Massima durata del brano: 999,59 sec.
- Questo proiettore non può riprodurre file musicali di dimensioni inferiori a 16 KB.

Questo proiettore non può riprodurre file protetti da copia.

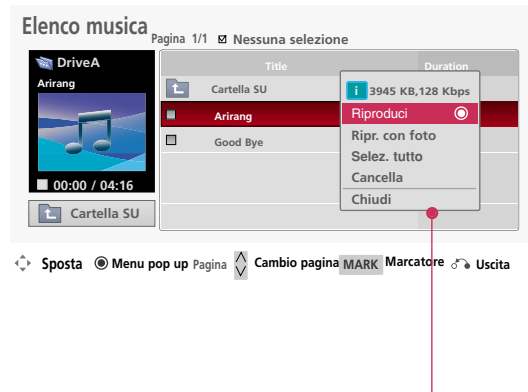
### Componenti dello schermo

1. Consente di spostarsi al file di livello superiore.
2. Anteprima: visualizza il titolo/cartella dei brani musicali nella cartella selezionata
3. Pagina attuale/Pagine totali
4. Numero totale di file musicali selezionati
5. Pulsanti corrispondenti sul telecomando.



## Selezione dei file musicali e menu popup

1. Premere il pulsante USB. Quindi, andare su **Elenco musica** con i pulsanti < , > e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$  ,  $\vee$  , < , > per andare sull'immagine desiderata e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $\wedge$  ,  $\vee$  e premere il pulsante **OK**.



- **Riproduzione** : quando un brano finisce, viene riprodotto quello successivo. Se non ci sono brani musicali selezionati da riprodurre, viene visualizzato quello successivo nella cartella corrente. Se ci si sposta su una cartella diversa e si preme il pulsante **OK** la musica attualmente in riproduzione si interrompe. Durante la riproduzione della musica, viene visualizzato il simbolo  $\curvearrowright$  davanti alla durata. Al trascorrere di un certo intervallo di tempo, la schermata con l'elenco dei brani sparisce e le informazioni di riproduzione sulla parte superiore dell'elenco dei brani vengono visivamente alzate come screen saver. Premere il tasto **OK**,  $\blacksquare$  , or **RETURN** per interrompere lo screen saver.

Un file musicale danneggiato o corrotto che non può essere eseguito visualizza sempre 00:00 come tempo di riproduzione. I file musicali con protezione dalla copia non saranno riprodotti.

- **Riproduzione con foto** : inizia la riproduzione dei file musicali selezionati e si sposta sulla Elenco musica
- **Selezione tutto** : seleziona tutti i file musicali nella cartella.
- **Cancella** : cancella i brani musicali selezionati.
- **Chiudi** : chiude il menu pop-up.

## ELENCO FILMATI

\* L'elenco dei film è attivato non appena viene rilevata l'USB. È usato per la riproduzione di film sul proiettore.

### File video supportati

Nome dell'estensione	Codec video	Massima risoluzione supportata	Fotogrammi	Codec audio	Spiegazione
AVI m4v Divx	MPEG4	720X480  800X432	30P	AC3	Microsoft MPEG4 non è supportato.  WMV non è supportato.  È supportata solo la riproduzione.
	DivX 3.XX DivX 4.XX DivX 5.XX DivX 6.XX			• Intervallo del bit rate 32Kbps ~ 640Kbps • Tasso di campionamento 32KHz, 44.1KHz, 48KHz	
DAT MPG MPEG MPE VOB	Xvid 1.00 Xvid 1.01 Xvid 1.02 Xvid 1.03 Xvid 1.10 Beta1/2			MPEG	
	MPEG1			• Intervallo del bit rate 32Kbps ~ 448Kbps • Tasso di campionamento 32KHz ~ 48KHz	
	MPEG2			LPCM	
				MP3	
				• Intervallo del bit rate 32Kbps ~ 320Kbps • Tasso di campionamento 32KHz ~ 48KHz	

Formato dei sottotitoli : \*.ass/ \*.smi/ \*.srt/ \*.ssa

### Avvertenze per la riproduzione di DivX

- ▶ Il file DivX e il relativo file dei sottotitoli devono trovarsi nella stessa cartella.  
Il nome del file del filmato e il nome del relativo file dei sottotitoli devono essere uguali perché sia possibile la visualizzazione.
- ▶ Sottotitoli specifici creati dall'utente potrebbero non funzionare correttamente.
- ▶ Nei sottotitoli non sono supportati alcuni caratteri speciali.
- ▶ Nei sottotitoli non sono supportati i tag HTML.
- ▶ I sottotitoli in lingue diverse da quelle supportate non sono disponibili.
- ▶ Le informazioni cronologiche nel file di sottotitoli esterni devono essere ordinate in maniera crescente perché sia possibile la riproduzione.
- ▶ I file danneggiati potrebbero non essere riprodotti, e alcune funzioni potrebbero essere limitate durante la riproduzione.
- ▶ Alcuni file video creati con un encoder potrebbero non essere riprodotti.
- ▶ Se la struttura audio e video dei file registrati non è interlacciata, viene riprodotto o il video o l'audio.
- ▶ Non è garantita la riproduzione fluida di video con risoluzione maggiore rispetto a quella massima supportata per ciascun fotogramma.
- ▶ Il codec audio DTS non è supportato.
- ▶ La riproduzione di file video che superano i 4GB (gigabyte) non è supportata.
- ▶ La riproduzione di un video tramite collegamento USB che non supporta l'alta velocità potrebbe non funzionare correttamente.
- ▶ Quando si guarda un filmato utilizzando la ELENCO FILMATI, la funzione per la regolazione dello schermo non opera correttamente.



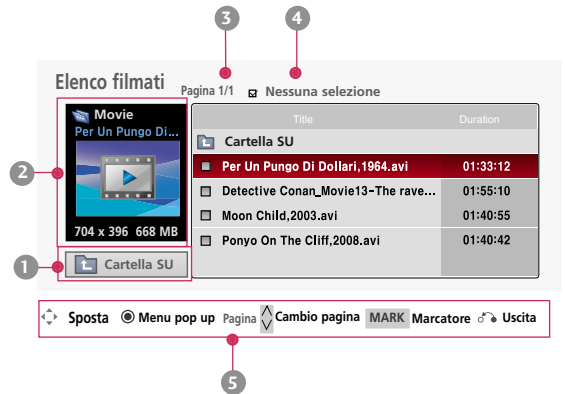
- "DivX Certified to play DivX video, including premium content."
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit [www.divx.com](http://www.divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX video.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.



Prodotto su licenza concessa da Dolby Laboratories. "Dolby" ed il simbolo a doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

## Componenti dello schermo

1. Consente di spostarsi al file di livello superiore.
2. Anteprima: visualizza il titolo/cartella del filmato nella cartella selezionata
3. Pagina attuale/Pagina totali
4. Numero totale di filmati selezionati
5. Pulsanti corrispondenti sul telecomando.




## Selezione del filmato e menu popup

1. Premere il pulsante **USB**. Quindi, andare su **Elenco foto** con i pulsanti **<**, **>** e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti **^**, **v**, **<**, **>** per andare sul filmato desiderato e quindi premere il pulsante **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti **^**, **v** e premere il pulsante **OK**.




### ● **Riproduzione** : Riproduce il filmato selezionato.

- Nel caso di file non supportati, viene visualizzato un opportuno messaggio.

 Il file corrente non è valido.

- Viene effettuata la riproduzione, ma quando il file audio non è supportato, è visualizzato il seguente messaggio.

 Audio non supportato.

- **Seleziona tutto** : seleziona tutti i filmati nella cartella.
- **Cancella** : cancella il filmato selezionato.
- **Chiudi** : chiude il menu pop-up.

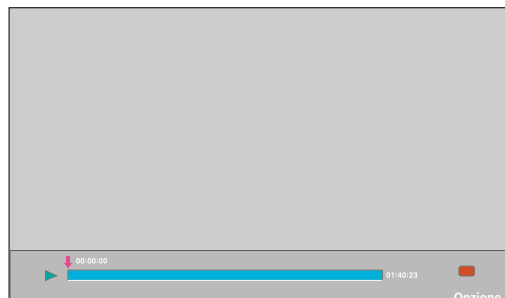
## Riproduzione del filmato

\* È possibile scegliere vari metodi durante la riproduzione di un filmato.

1. Premere il pulsante **USB**. Quindi, andare su **Elenco musica** con i pulsanti < , > e premere il pulsante **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$  ,  $\vee$  , < , > per andare sull'immagine desiderata e quindi premere il pulsante **OK**.
3. 3. Premere i pulsanti  $\wedge$  ,  $\vee$  per spostarsi su **Riproduci** e quindi premere il pulsante **OK**.

### ■ Utilizzo del telecomando

- Premere il pulsante **◀◀ (REW)** per andare indietro.
- Premere il pulsante **▶▶ (FF)** per andare avanti veloce.
- Premere il pulsante **|| (Pause)** per mettere in pausa la riproduzione.
- Premere il pulsante **■ (Stop)** per interrompere.
- Premere il pulsante **◀◀ (Skip -)** per riprodurre il filmato precedente.
- Premere il pulsante **▶▶ (Skip +)** per riprodurre il filmato successivo.



## Selezione del menu delle opzioni

Modalità di riproduzione **ELENCO FILMATI**.

Premere il pulsante **● (Rosso)** sul telecomando.

- **Dimensione immagine** : Selezionare la dimensione dello schermo Full(intera) oppure Original (originale).
- **Modalità immagine** : Selezionare Vivace, Standard, Cinema, Sport o Gioco.
- **Lingua dei sottotitoli & Lingua audio** : Selezionare il gruppo di lingue per audio/sottotitoli durante la riproduzione del film.



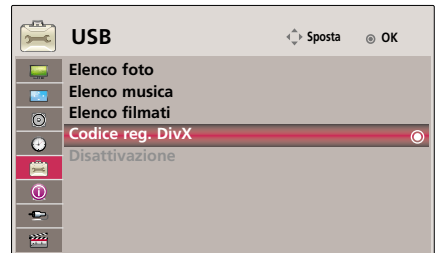
Gruppo delle lingue dei sottotitoli	Lingue supportate
Latin1	French, Spanish, Catalan Basque, Portuguese, Italian, Albanian, Rhaeto-Romanic, Dutch, German, Danish, Swedish, Norwegian, Finnish, Faeroese, Icelandic, Irish, Scottish, English
Latin2	Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Croatian, Slovak, Slovenian, Sorbian
Latin4	Estonian, the Baltic languages Latvian(Lettish)and Lithuanian, Greenlandic and Lappish
Latin5	English, Turkish
Cyrillic	Bulgarian, Byelorussian, Macedonian, Russian, Serbian and pre-1990 (no ghe with upturn)Ukrainian
Greek	English, modern Greek
Hebrew	English, modern Hebrew
Chinese	Chinese
Korean	English, Korean
Arabic	English, Arabic

- **File sottotitoli**: i sottotitoli possono essere attivati o disattivati.
  - **Lingua** : se sono presenti due o più sottotitoli, è possibile selezionarne uno.
  - **Sincronia**: quando il video non è sincronizzato con la sovrimpressioni, è possibile effettuare delle regolazioni per passi di 0,5 secondi.
  - **Posizione** : per lo spostamento alla posizione dei sottotitoli.

### Per vedere il codice di registrazione DivX

\* Confermare il codice di registrazione DivX del proiettore. Utilizzando il numero di registrazione, è possibile noleggiare o acquistare film presso [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Premere il pulsante **MENU**, Quindi, andare su **USB** con i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$ ,  $>$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  per spostarsi su **Codice reg. DivX** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. È possibile visualizzare il codice di registrazione DivX del proiettore.



- Non è consentita la riproduzione di file DivX noleggiati o acquistati usando il codice di registrazione DivX di un altro proiettore (sono riproducibili solo file DivX il cui codice di registrazione coincide con quello dei file DivX).
- Il video o l'audio di un file convertito utilizzando standard diversi da quello del codec DivX potrebbe risultare corrotto o non riproducibile.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

### Funzione Disattivazione

\* Cancella le informazioni di autenticazione esistenti per ricevere una nuova autenticazione utente DivX per il proiettore. Eseguita questa funzione, è richiesto l'inserimento dell'autenticazione utente DivX per la visione di file DRM DivX.

1. Premere il pulsante **MENU**, Quindi, andare su **USB** con i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$ ,  $<$ ,  $>$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
2. Premere i pulsanti  $\wedge$ ,  $\vee$  per spostarsi su **Disattivazione** e quindi premere il pulsante  $\odot$  **OK**.
3. Passare alla voce desiderata con i pulsanti  $<$ ,  $>$  e premere il pulsante  $\odot$  **OK**.



- Funzione DRM [Digital Rights Management] :  
Si tratta della tecnologia e del servizio che prevengono l'utilizzo illegale dei contenuti digitali, al fine di proteggere i diritti di copyright e gli altri diritti del proprietario. Il file può essere riprodotto una volta registrata la licenza online o con altri metodi.
- Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per uscire dalla schermata del menu.

# Visualizzazioni di monitor supportate

\* La tabella seguente elenca i formati di visualizzazione supportati dal proiettore.

Format	Vertical Freq.(Hz)	Horizontal Freq.(kHz)
640X350	70.090	31.468
720X400	70.080	31.469
640X480	59.940	31.469
640X480	72.800	37.861
640X480	75.000	37.500
800X600	56.250	35.156
800X600	60.310	37.879
800X600	72.180	48.077
800X600	75.000	46.875
1024X768	60.000	48.363
1024X768	70.060	56.476
1024X768	75.020	60.023
1152X864	60.053	54.348
1280X768	59.870	47.776
1360X768	60.015	47.712
1280X960	60.000	60.000
1280X1024	60.020	63.981
1400X1050	59.979	65.317
1680X1050	60.000	65.300

\* Se il proiettore non supporta il segnale in ingresso, sullo schermo appare il messaggio "Fuori Frequenza".

\* Il proiettore supporta il tipo DDC1/2B come funzione "Plug & Play" (riconoscimento automatico del monitor del PC).

\* Tipi di segnale di sincronizzazione per PC supportati: Sincronizzazione di tipo separata.

## <DVD/DTV Input>

Signal	Component-*1	HDMI-*2
NTSC(60Hz)	480i	X
	480p	O
	720p	O
	1080i	O
	1080p	O
PAL(50Hz)	576i	X
	576p	O
	720p	O
	1080i	O
	1080p	O
24 / 30 Hz	1080p	O

\* Cable type

1- Cavo da RGB a Component

2- Cavo HDMI

# Manutenzione

\* Il proiettore necessita di una manutenzione minima. È opportuno tenere pulito l'obiettivo dato che sullo schermo possono trasmettersi macchie. Se occorre sostituire una parte qualsiasi, contattare il rivenditore. Quando si pulisce una parte qualsiasi del proiettore, spegnere e scollegare l'alimentazione del proiettore prima di fare qualsiasi operazione.

## Pulizia dell'obiettivo

Se ci sono polvere o macchie sulla superficie dell'obiettivo, è necessario pulire l'obiettivo. Usare uno spray ad aria o panno per pulizia, fornito con il prodotto, per pulire leggermente il prodotto. Come pulire la polvere o le macchie dall'obiettivo? Usare uno spray d'aria a compressa o un prodotto per la pulizia di lenti fotografiche. Per pulire le lenti applicare una piccola quantità di detergente su un tampone di cotone o panno morbido e strofinare le lenti.

## Pulizia dell'involucro del proiettore

Per pulire l'involucro del proiettore, scollegare prima il cavo di alimentazione. Per rimuovere polvere o sporco, strofinare l'involucro con un panno morbido, asciutto e privo di filaccia. Quando si vuole rimuovere la polvere o macchia sull'obiettivo, usare uno spruzzo o panno per la pulizia esterna del prodotto, fornito con il prodotto.

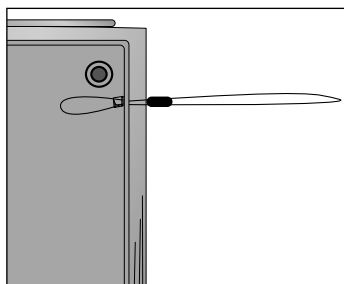
Non utilizzare alcool, benzene, solventi o altre detergenti chimici, dato che possono causare il danneggiamento e lo scolorimento dell'involucro.

# Fissaggio del coperchio dell'obiettivo al proiettore

## Come fissare il copriobiettivo

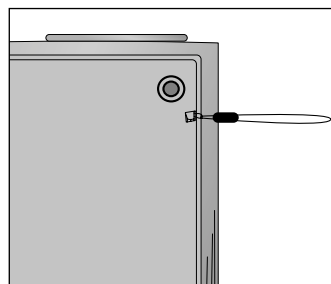
Preparare il copriobiettivo e la cinghia forniti in dotazione. Inserire l'estremità senza nodo della cinghia nel foro sul fondo della sezione dell'obiettivo del proiettore.

1



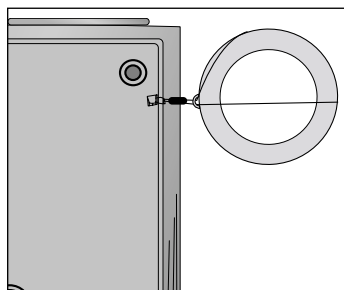
Fissare la cinghia al foro del proiettore inserendo l'estremità senza nodo della cinghia nel foro e tirandola.

2



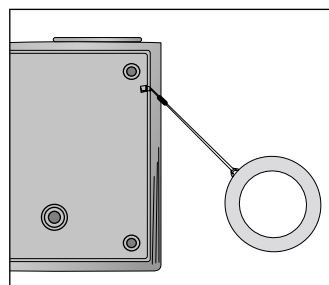
Inserire la cinghia fissata al proiettore nel foro del copriobiettivo, quindi far passare il copriobiettivo attraverso il cappio della cinghia.

3



A questo punto saranno montati come mostrato in figura.

4



## Specifiche tecniche

MODELLO	HS200 (HS200-JE) / HS200G (HS200G-JE) HS201 (HS201-JE) / HS201G (HS201G-JE)
Risoluzione	800(Orizzontale) x 600(Verticale) pixel
Rapporto orizzontale / verticale	4:3(Orizzontale:Verticale)
Dimensioni pannello (mm)	13,97
Dimensioni schermo (Distanza di proiezione)	0,44 m - 2,41 m (38,1 cm - 302,2 cm)
Rapporto di proiezione offset	100 %
Distanza del telecomando	6 m
Fattore di zoom	NTSC/PAL/SECAM/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N/PAL-60
Compatibilità video	19V $\overline{\text{---}}$ , 4,74A
Alimentazione	LG, PA-1900-08
Uscita audio	1W + 1W
Altezza (mm)	60 (Senza gamba), 63 (Con gamba)
Profondità (mm)	183
Lunghezza (mm)	122
Peso (kg)	800
Dispositivo USB	5V, 0,5A (max)

### Condizioni operative

#### Temperatura

In funzione : 0°C - 40°C

In conservazione e trasporto : -20°C - 60°C

#### Umidità

In funzione : 0 % - 80 % di umidità relativa rilevata con igrometro asciutto

Non in funzione : 0 % - 85 % di umidità relativa rilevata con igrometro asciutto

#### Spec. del trasmettitore FM (Solo HS200/HS200G)

Banda di frequenza: 88,1 MHz - 107,9 MHz

Spazio dei canali: 200 KHz

Potenza di trasmissione: inferiore a 50 nW



**LG**

Life's Good